

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2001-2002

20 DECEMBER 2001

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende het Reservefonds van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

VERSLAG

uitgebracht namens de
Commissie voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Mostafa OUEZEKHTI (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : De heren Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, mevr. Caroline Persoons, de heer Alain Adriaens, mevr. Magda De Galan, de heren Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe.

Plaatsvervangers : Mevr. Danielle Caron, mevr. Amina Derbaki Sbai, de heer Claude Michel, mevr. Marie-Jeanne Riquet, mevr. Evelyne Huytebroeck, de heer Bernard Ide, mevr. Anne-Sylvie Mouzon.

Andere leden : Mevr. Françoise Bertieaux, de heer Jan Béghin, mevr. Marion Lemesre, mevr. Geneviève Meunier.

Zie :

Stuk van de Raad :
A-244/1 – 200/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

20 DECEMBRE 2001

PROJET D'ORDONNANCE

**relatif au Fonds de réserve de
la Région de Bruxelles-Capitale**

RAPPORT

fait au nom de la
Commission des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Mostafa OUEZEKHTI (F)

Ont participé aux travaux des commission :

Membres effectifs : MM. Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mme Caroline Persoons, M. Alain Adriaens, Mme Magda De Galan, MM. Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe.

Membres suppléants : Mmes Danielle Caron, Amina Derbaki Sbai, M. Claude Michel, Mmes Marie-Jeanne Riquet, Evelyne Huytebroeck, M. Bernard Ide, Mme Anne-Sylvie Mouzon.

Autres membres: Mme Françoise Bertieaux, M. Jan Béghin, Mmes Marion Lemesre, Geneviève Meunier.

Voir :

Document du Conseil :
A-244/1 – 2000/2001 : Projet d'ordonnance.

Verschillende leden betreuren dat het ontwerp van ordonnantie zo laat onderzocht wordt. Het advies van de Raad van State dateert nochtans van 26 november 2001.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Guy Vanhengel, minister van Financiën

Bij de bespreking van het Lambermont-akkoord in deze commissie hebben de commissarissen het uitgebreid gehad over de gewijzigde structuur, bevoegdheden en aard van de ontvangsten van het Brussels Gewest.

Bij deze gelegenheid werd eveneens de volatiliteit of de mate van schommeling van de eigen fiscale ontvangsten behandeld. Het Lambermontakkoord voorziet een systeem, het zogenoemde « vangnet » dat de meest exorbitante schokken dient op te vangen.

Dit systeem vangt echter niet alle schommelingen in de ontvangsten op, waardoor het ene jaar de ontvangsten en de uitgaven, ingevolge de volatiliteit, abnormaal zouden kunnen stijgen om vervolgens weer te moeten dalen.

Dit zou een onhoudbare situatie zijn en zou de financiële positie van het Gewest op termijn ondermijnen.

Zoals de minister bij de voorstelling van de initiële begroting 2002 en de hierop volgende vergaderingen van deze commissie heeft toegelicht, werd een oplossing gevonden in de oprichting van een Reservefonds (Graanzolderfonds).

Door uitzonderlijke ontvangsten in vette jaren te reserveren in dit Fonds en pas te gebruiken in magere jaren kan een normaal of trendmatig uitgavenpatroon worden aangehouden. Hierdoor verbetert de financiële en budgettaire stabiliteit van het Gewest aanzienlijk.

Dit systeem vermijdt bovendien dat financiële schokken een negatieve impact zouden hebben op de dienstverlening aan de burger of de werking op het terrein.

In de Algemene Toelichting bij de initiële begroting 2002 wordt, naast de zonet besproken « volatiliteits-problematiek », een tweede problematiek aangehaald die wordt opgelost via het Reservefonds, namelijk de « turbine ».

Zoals de afgelopen jaren terecht een aantal collega's in deze commissie hebben opgemerkt, verminderde de « turbine » de leesbaarheid van de begrotingsdocumenten.

Aan deze kritiek wordt verholpen door in de toekomst de budgettaire verwerking eveneens via het Reservefonds te laten gebeuren. Hiertoe werden twee nieuwe basisallocaties gecreëerd in de begrotingsdocumenten 2^e aanpassing

Plusieurs membres regrettent le caractère tardif de l'examen du projet d'ordonnance. L'avis du Conseil d'Etat date pourtant du 26 novembre 2001.

I. Exposé introductif de M. Guy Vanhengel, ministre des Finances

Lors des discussions au sujet des accords du Lambermont au sein de cette commission, les commissaires se sont longtemps penchés sur la structure, les compétences et la nature modifiés des recettes de la Région bruxelloise.

A cette occasion, l'on a également traité la volatilité ou le taux de fluctuation des propres recettes fiscales. Les accords du Lambermont prévoient un système, le soi-disant « filet de sauvetage », servant à faire face aux chocs les plus exorbitants.

Néanmoins, ce système ne compense pas toutes les fluctuations des recettes. Il en résulte qu'une certaine année, les recettes et dépenses pourraient augmenter anormalement, et ensuite baisser à nouveau.

Cette situation intenable minerait, à terme, la position financière de la Région.

Comme le ministre a déjà eu l'occasion de le dire lors de la présentation du budget initial 2002 et des réunions de cette commission y succédant, une solution a été trouvée dans la création d'un Fonds de réserve (Fonds grenier à blé).

En mettant de côté dans le Fonds les recettes extraordinaires des années favorables pour ne les utiliser que pendant les années maigres, il est possible de maintenir un modèle de dépenses normal ou suivant l'évolution moyenne. La stabilité financière et budgétaire de la Région n'en sera qu'améliorée.

En outre, ce système permet d'éviter l'effet négatif que les chocs financiers pourraient avoir sur le service au citoyen ou sur le fonctionnement sur le terrain.

Dans l'Exposé Général du budget initial 2002, outre « la problématique de la volatilité », une seconde problématique a été citée, qui sera résolue par l'intermédiaire du Fonds de réserve, à savoir la « turbine ».

Tout comme les années précédentes, un nombre de collègues dans cette commission ont remarqué à juste titre que la « turbine » diminuait la lisibilité des documents budgétaires.

A l'avenir, on remédiera à cette critique puisque le traitement budgétaire sera également effectué via le Fonds de réserve. A cette fin, deux nouvelles allocations de base ont été créées dans les documents budgétaires du 2^{ème} ajuste-

2001 en initieel 2002. Zoals blijkt uit deze documenten werd het bedrag van de « turbine » in uitgaven aan het Reservefonds ingeschreven in 2001 om als ontvangst van het Fonds te verschijnen in 2002.

II. Algemene bespreking

De heer Benoît Cerexhe wijst erop dat het Reservefonds gestijfd zal worden met de saldi van de niet-gebruikte begrotingskredieten, de overschotten van ontvangsten die niet aan uitgavenkredieten zijn toegewezen, en met de uitzonderlijke ontvangsten, om de conjunctuurschommelingen op te vangen. Dit jaar werden de financiële reserves van de Gewestelijke semi-overheidsinstellingen aangewend.

Die bedragen zullen opnieuw in de volgende begrotingen opgenomen worden. Tenzij die begroting elk jaar gestijfd wordt, gaat het niet om een recurrenente ontvangst. Binnenkort zullen de overschotten van de ontvangsten 2001-2002 of niet-uitgegeven kredieten aan het Reservefonds kunnen worden toegewezen. Gezien de huidige conjunctuur, is het weinig waarschijnlijk dat er volgend jaar een teveel aan ontvangsten zal zijn. De uitgaven zullen dus teruggeschroefd moeten worden. De begroting van volgend jaar zal niet helemaal gerealiseerd worden. Het niet-recurrenente karakter van deze « valse » ontvangst doet problemen rijzen. Het aandeel van het Reservefonds voor 2002 bedraagt 2,5 miljard BEF, zijnde 4 % van de uitgavenbegroting. Als men van deze ontvangst een recurrenente ontvangst wil maken, zal het reservefonds met dat bedrag, vermeerderd met de indexering, gestijfd moet worden. In 2003 zal 4 % op de uitgavenbegroting bespaard moeten worden.

Iedereen weet dat er een lineaire vermindering van 5 % op de begroting is toegepast. Het investeringsbeleid zal daar onder lijden.

Voorts zal dat Reservefonds gestijfd worden met geld dat niet meer zal dienen om de gewestenschuld terug te betalen.

Dat Reservefonds is geen echte ontvangst maar een kunstgreep. Het gaat om een « omgekeerd turbine-effect ».

De heer Jan Béghin wenst te vernemen hoe zo'n Fonds kan functioneren. In de mate dat de schuldafbouw wordt verdergezet, heeft de heer Béghin geen principieel bezwaar tegen dit Fonds. Zal dit Fonds de afbetaling van de gewestelijke schuld afremmen? Meestal worden de Fondsen gespijsd door een artikel op de begroting van de uitgaven. Wie beslist dat er geld over is en dat dit kan gestort worden in het Fonds? Eigenlijk weet men dit pas op 31 december. Dit zou dan moeten gebeuren bij de laatste begrotingswijziging. Zal de regering dit *de facto* doen of op een teken hiertoe van het Parlement? Op 31 december zijn de rekeningen trouwens niet klaar.

ment 2001 et de l'initial 2002. Tel qu'il apparaît de ces documents, le montant de la « turbine » a été inscrit dans les dépenses au Fonds de réserve en 2001 pour qu'ils apparaissent comme recette du Fonds en 2002.

II. Discussion générale

M. Benoît Cerexhe rappelle que le Fonds de réserve est destiné à récolter les soldes des crédits budgétaires non utilisés, les excédants de recettes non dévolus à des crédits de dépenses et des niveaux des recettes exceptionnels, afin de stabiliser les flux de conjoncture. Cette année-ci une opération a été menée sur les réserves des pararégionaux.

Ces sommes seront réinjectés dans les budgets suivants. A moins d'alimenter chaque année ce budget, il ne s'agit pas d'une recette récurrente. Bientôt, on pourra imputer au Fonds les excédants de recettes 2001-2002, ou bien des crédits non dépensés. Vu la conjoncture actuelle, il est peu probable que l'on dispose d'excédants de recettes pour l'année prochaine. Il faudra donc diminuer les dépenses. La totalité du budget de l'année prochaine ne sera pas réalisé. La non-récurrence de cette « fausse » recette pose problème. La part du Fonds pour 2002 s'élève à 2,5 milliards BEF, soit 4 % du budget des Dépenses. Si l'on veut assurer le caractère récurrent de cette recette, il faudra alimenter ce Fonds à raison de cette somme majorée de l'indexation. En 2003, il faudra économiser 4 % du budget des Dépenses.

Chacun sait que le budget a été diminué de manière linéaire de 5 %. Les politiques d'investissement en pâtiront.

Par ailleurs, ce Fonds de réserve sera alimenté par de l'argent qui ne servira plus à rembourser la dette régionale.

Ce Fonds de réserve ne constitue donc pas une réelle recette, mais est un artifice. Il s'agit d'un « effet turbine à rebours ».

M. Jan Béghin souhaite savoir comment peut fonctionner un tel Fonds. Dans la mesure où on continue à réduire la dette, il n'a pas d'opposition de principe à ce Fonds. Ce Fonds ralentira-t-il le remboursement de la dette régionale? Ces Fonds sont généralement alimentés par un article au budget des Dépenses. Qui décidera de l'existence d'un excédent budgétaire et que celui-ci pourra être affecté à ce Fonds? En réalité, on ne le saura que le 31 décembre. On devrait donc le faire lors du dernier ajustement budgétaire. Le gouvernement le fera-t-il d'initiative ou à l'initiative du Parlement? D'ailleurs, les comptes ne sont pas prêts le 31 décembre.

De heer Alain Adriaens begrijpt dat met het Reservefonds twee doelstellingen worden nagestreefd. Het gaat erom de begrotingen te stabiliseren, wat noodzakelijk is sedert het Gewest over een grotere fiscale autonomie beschikt. Het is ook de bedoeling om een formele regeling op te stellen voor de « turbine », die dient om de ontvangsten die hoger liggen dan de ramingen, zijnde niet-uitgegeven kredieten, te recupereren.

In feite lijkt het dat het Reservefonds vooral de tweede doelstelling nastreeft. Over welk bedrag zal het Fonds begin 2002 beschikken ? Dat is geen grote som. Het gaat niet om een « graanzolder », maar om een « doorgeefluik ».

De spreker geeft toe dat de turbine met de oprichting van het Fonds verduidelijkt wordt, maar het annualiteitsprincipe wordt ter discussie gesteld. Waarom zou men de naam van het Fonds niet veranderen ? Is de minister van plan om dat Fonds te stijven of zal hij het bijna onmiddellijk leeghalen ?

De heer Rudi Vervoort vond de turbine een doorzichtige regeling. De stemming over de begroting maakte een parlementaire controle mogelijk. Die transparantie, die parlementaire controle zullen niet van toepassing zijn op het Fonds.

Het Fonds heeft twee functies: turbine en graanzolder voor de overschotten. Wanneer die twee functies samengevoegd worden, worden ze niet meer van elkaar onderscheiden. De parlementsleden moeten kunnen weten waarvoor de overschotten gebruikt zullen worden. Er moeten regels voor de controle op het beheer van het Reservefonds worden opgesteld. Daarom zal de verplichting om een verslag over het beheer van het Fonds uit te brengen in de ordonnantie moeten worden opgenomen.

De minister is van plan om in 2002, 400 miljoen BEF aan het Fonds toe te wijzen. Kan de minister verduidelijken hoe de norm van de HRF in acht zal worden genomen ?

Volgens de Voorzitter was de turbine helemaal geen goede regeling maar heeft het geen zin een Fonds op te richten dat niet transparant genoeg is?

Mevrouw Marion Lemesre vindt dat men de keuze van de regering wel moet steunen. Het gaat om een beheer als goed huisvader. Iedereen kent het gevaar dat een begroting aan het einde van het boekjaar snel opgebruikt wordt. Met het Reservefonds zullen de begrotingen gestabiliseerd kunnen worden. Net als de heer Rudi Vervoort maakt mevrouw Marion Lemesre zich zorgen over de besteding van die overschotten. Zullen ze voor dezelfde beleidsmaatregelen gebruikt worden ? Het parlement moet controle kunnen uitoefenen.

Mevrouw Marion Lemesre is ook van oordeel dat de overheid aan ethische beleggingen moet doen. Kan het

M. Alain Adriaens comprend que ce Fonds répond à deux objectifs. Il s'agit de lisser les budgets, ce qui est devenu nécessaire depuis que la Région dispose d'une plus grande autonomie fiscale. Il s'agit également de formaliser la « turbine » qui sert à récupérer les recettes supérieures aux prévisions, soit des crédits non dépensés.

En réalité, ce Fonds semble avant tout servir le deuxième objectif. Quelle est la proportion des fonds que contiendra le Fonds au début de 2002 ? Il ne s'agit pas d'une somme importante. Ce n'est pas un « grenier à blé », mais un « passe-plats ».

L'orateur reconnaît que ce Fonds clarifie la manoeuvre « turbinatoire », mais le principe de l'annualité est remis en question. Pourquoi ne pas changer le nom du Fonds ? Le ministre a-t-il l'intention de doter ce Fonds ou va-t-il le vider presque immédiatement ?

M. Rudi Vervoort considère que la turbine avait le mérite de la transparence. Le vote du budget permettait un contrôle parlementaire. Le Fonds ne fera pas l'objet, ni de la même transparence, ni du même contrôle parlementaire.

Le Fonds a deux fonctions, celui de turbine et celui de grenier à blé pour les excédents. En mêlant les deux fonctions, on ne les distingue plus. Les parlementaires doivent être en mesure de savoir à quoi seront affectés les excédents. Il faut prévoir des mécanismes de contrôle sur la gestion de ce Fonds. C'est pourquoi il conviendrait d'inscrire l'obligation d'avoir un rapport sur la gestion du Fonds.

Le ministre prévoit d'affecter au Fonds en 2002, 400 millions BEF. Le ministre peut-il donner des éclaircissements sur la mécanique qui sera mise en place pour le respect de la norme du CSF ?

Pour la Présidente, le système de la turbine était loin d'être satisfaisant, mais il n'est pas utile de créer un Fonds qui manque de transparence.

Mme Marion Lemesre estime que l'on ne peut que soutenir l'option prise par le gouvernement. Il s'agit d'une gestion de bon père de famille. Chacun connaît le danger qui consiste à consommer rapidement un budget en fin d'exercice. Le Fonds permettra de lisser les budgets. Mme Lemaire partage les inquiétudes de M. Vervoort quant à l'affectation de ces excédents. Seront-ils imputés aux mêmes politiques ? Il faut un contrôle parlementaire.

Mme Lemesre estime également que les pouvoirs publics doivent faire des placements éthiques. Est-ce que

Reservefonds dat doen ? In het kader van een door de heer de Patoul ingediend voorstel van ordonnantie, heeft de commissie voor de Economische Zaken verschillende veldwerkers gehoord.

De Voorzitter wijst erop dat die beleggingen vaak vrij rendabel zijn.

De heer Claude Michel wijst op een drukfout. In het oorspronkelijk rondgedeelde stuk was er sprake van een voorontwerp van ordonnantie « betreffende gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan ». Deze fout is gelukkig verbeterd.

De oprichting van een Reservefonds is een goede maatregel, ook al heeft een regering van een ander deelgebied eerder al zo'n initiatief genomen. De maatregel is vergelijkbaar met een huisvader die BEVECS koopt. Over alle goede fondsen wordt een jaarverslag bekend gemaakt. De spreker begrijpt de bezwaren wegens een zogenaamd gebrek aan transparantie van de begrotingen niet. Er zal een ontvangst van het Fonds komen en die ontvangst zal op de gewone manier toegewezen worden. In feite gaat het erom te weten wat er met dat geld gebeurt als het in het Fonds gestort is.

De minister wil de verschillende vragen tegelijk beantwoorden. Van 2000 tot 2001 werd een turbine van ongeveer 3,5 miljard BEF gebruikt. Dat was in strijd met het annaliteitsbeginsel en was onduidelijk. Die regeling maakte het mogelijk om bedragen aan dezelfde begrotingsrubrieken als het vorige jaar toe te wijzen. Die overgedragen bedragen konden soms beter gebruikt worden. De turbine moet op termijn vermeden worden. Nu is die vermindert tot 2,5 miljard BEF en geregeld via het Reservefonds.

Het Fonds wordt door middel van het turbine-effect gestijfd. Het Fonds zal vanaf 1 januari 2002 gestijfd worden met de nieuwe ontvangsten waarover het Gewest beschikt. De geïnde ontvangsten zullen vergeleken moeten worden met de op de begroting 2002 ingeschreven ontvangsten. Het deel van de ontvangsten dat hoger ligt dan de ramingen zal in het Fonds gestort worden. Het Graanzolderfonds zal dan echt operationeel zijn.

De Regering wil de gewestsschuld verder blijven afbouwen. De geturbineerde en in het Fonds gestorte bedragen kunnen niet van de schuld worden afgetrokken. Dat was voorheen het geval.

De heer Benoît Cerexhe repliceert dat hij nooit voorstander van de turbine geweest is.

Dat is eveneens het standpunt van de minister, die de turbine wil verminderen zonder ze ineens af te schaffen. Er zij op gewezen dat het geturbineerde bedrag niet overeenkomt met het totaal van het niet-gebruikte saldi.

De heer Jan Béghin wenste te vernemen hoe en wanneer men zal bepalen welke som naar het Fonds gaat. Naar aan-

le Fonds de réserve a la possibilité d'en faire ? Dans le cadre d'une proposition d'ordonnance déposée par M. de Patoul, la commission des Affaires économiques a procédé à l'audition de différents acteurs de terrain.

La Présidente précise que ces placements sont souvent assez rentables.

M. Claude Michel soulève une erreur d'impression. Dans le document initialement distribué, il était question d'un avant-projet « portant sur les déchets dangereux et leur élimination ». Cette erreur a heureusement été rectifiée.

Il s'agit ici d'une bonne mesure, même si cette initiative intervient après celle d'un gouvernement concurrent. C'est comme si un père de famille achetait des SICAVS. Dans tous les bons fonds, un rapport annuel est publié. L'orateur ne comprend pas les objections faites sur une prétendue obscurité dans les budgets. Une recette proviendra du Fonds, l'affectation de cette recette intervient de manière habituelle. En fait, il s'agit donc de savoir ce qui se passe avec ces fonds lorsqu'ils se trouvent dans le Fonds.

Le ministre souhaite donner une réponse globale aux différentes questions. De 2000 à 2001, un système de turbine de l'ordre de 3,5 milliards BEF a été mis en place. Ceci était contraire au principe de l'annuité et manquait de clarté. Ce système permettait une affectation identique à celle de l'année précédente. Ces montants reportés pouvaient parfois être mieux utilisés. A terme, il faut éviter la turbine. Maintenant, celle-ci a été réduite à 2,5 milliards BEF et est organisée dans le Fonds de réserve.

Le Fonds est alimenté par l'effet turbine. L'alimentation qui devrait se faire par rapport au nouvelles recettes dont la Région dispose, entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2002. Il faudra comparer les recettes perçues à celles inscrites au budget 2002. Le surplus des estimations sera versé au Fonds. Le Fonds de grenier à blé sera alors vraiment opérationnel.

Le gouvernement entend poursuivre sa politique de diminution de la dette régionale. Les montants turbinés et versés au Fonds ne peuvent pas être déduits de la dette. C'était également le cas auparavant.

M. Benoît Cerexhe réplique qu'il n'a jamais plaidé en faveur de la turbine.

C'est également l'avis du ministre qui veut diminuer la turbine sans la supprimer brutalement. Il faut noter que le montant turbiné ne représente pas l'entièreté des soldes non utilisés.

M. Jan Béghin souhaitait savoir quand et comment on déterminera le montant des sommes à verser au Fonds. A

leiding van de tweede begrotingscontrole, beschikt men over simulaties over de uitvoering van de begroting. Deze saldi zijn, zoals gezegd, omvangrijker dan de geturbineerde bedragen.

De begrotingen worden voor 95 % uitgevoerd. Wat 2,5 miljard BEF overschrijdt, wordt momenteel van de schuld afgetrokken. Het bedrag is bekend wanneer de rekeningen definitief afgesloten zijn.

De heer Jan Béghin begrijpt dat men jaarlijks bij de tweede begrotingscontrole een post zal aantreffen houdende overdracht naar het Reservefonds. Bij de nieuwe begroting zal men bij de inkomsten eventueel een post aantreffen waarbij kredieten uit het Fonds worden opgetrokken.

De minister bevestigt dit en stelt dat de schuldafbouw verder gaat. Wat overblijft uit de niet uitvoering van de begroting 2001 wordt meteen gebruikt voor de verdere schuldafbouw. De voorbije 6 jaar werd de schuld nominaal afgebouwd met 9 %.

De minister heeft er geen problemen mee om informatie over de werking van het Fonds te verstrekken. In de loop van het jaar zal men zien welke bedragen (buiten de geturbineerde bedragen) in het Fonds gestort zullen worden.

Op een opmerking van de heer Alain Adriaens antwoordt de heer Jan Béghin dat de bedragen in het Fonds in ieder geval niet-toegewezen bedragen zijn.

De minister bevestigt dat de bedragen toegewezen zullen worden, rekening houdend met de behoeften. Het is niet de bedoeling om de tekorten weg te werken, maar om de kredieten te verhogen, ten einde bepaalde beleidsmaatregelen uit te voeren.

De heer Rudi Vervoort had het over 400 miljoen BEF in verband met de oprichting van het Centraal Financieringsorgaan (CFO). Dit is een neutrale verrichting. Dit bedrag wordt ingeschreven als een ontvangst en als een uitgave. Die 400 miljoen BEF zijn in het Reservefonds voor 2000 gestort. Er bestaat een uitgavenmachtiging, waarvan gebruikt wordt gemaakt wanneer dat bedrag in de begroting wordt opgenomen. De heer Rudi Vervoort vraagt of het risico niet bestaat dat dat bedrag uitgegeven wordt zonder dat het daadwerkelijk ontvangen is. De minister garandeert dat. Voor elke uitgave is een toestemming vereist die pas verleend wordt als het bedrag ontvangen is. De raming op 400 miljoen BEF is trouwens een minimum.

Er wordt reeds aan ethische beleggingen gedaan. Dat zijn trouwens uitstekende beleggingen. De heer D. Outers, gewestelijk ambtenaar, houdt zich daar op voorbeeldige wijze mee bezig.

De Voorzitter zegt dat de heer Rudi Vervoort een amendement heeft ingediend. Dit amendement is medeondertekend door mevrouw Marion Lemesre en door de heer Jan Béghin.

l'occasion du deuxième contrôle budgétaire, on dispose de simulations de l'exécution du budget. Ces soldes sont, comme on l'a dit, supérieurs aux montants « turbinés ».

Les budgets sont exécutés à 95 %. Ce qui est supérieur aux 2,5 milliards BEF, est actuellement déduit de la dette. Ce montant est connu lorsque les comptes sont définitivement clôturés.

M. Jan Béghin comprend que chaque année on trouvera, lors du deuxième contrôle budgétaire, un poste avec les montants transférés vers le Fonds de réserve. Dans le nouveau budget, on trouvera éventuellement dans les recettes un poste où figureront les crédits du Fonds

Le ministre confirme cette interprétation et indique que la réduction de la dette se poursuivra. L'excédent de la non-réalisation du budget 2001 est utilisé immédiatement pour continuer à réduire la dette. Au cours des six dernières années, la dette a diminué de 9 % en valeur nominale

Le ministre n'a pas de problèmes à fournir des informations sur le fonctionnement du Fonds. Au cours de l'année, on verra quelles sommes (en dehors de sommes turbinées) seront affectées au Fonds.

A une remarque faite par M. Alain Adriaens, M. Jan Béghin répond que de toute manière les sommes du Fonds sont des sommes non affectées.

Le ministre confirme que les montants seront affectés en tenant compte des besoins. Il ne s'agit pas de combler des déficits. Il s'agit d'augmenter les crédits afin de réaliser certaines politiques.

M. Rudi Vervoort a mentionné les 400 millions BEF à propos du mécanisme de l'Office Central de Financement (OCF). Cette opération est neutre. Cette somme est inscrite du côté des recettes et des dépenses. Ces 400 millions BEF se trouvent dans le Fonds de réserve pour 2002. Il existe une autorisation de dépenses qui se réalisera lorsque cette somme sera injectée au budget. La question de M. Vervoort est de savoir s'il n'y a pas de risque que cette somme soit décaissée sans qu'elle ne soit réalisée du côté des recettes. Le ministre s'en porte garant. Pour chaque dépense, il faut un accord qui ne sera donné que si la somme est réalisée. L'estimation de 400 millions BEF est d'ailleurs minimale.

Une politique de placements éthiques existe déjà. Ces placements sont d'ailleurs excellents. M. D. Outers, fonctionnaire régional, s'en charge de manière exemplaire.

La Présidente explique qu'un amendement a été déposé par M. Rudi Vervoort. Cet amendement est cosigné par Mme Marion Lemesre et M. Jan Béghin.

De minister stemt in met het amendement.

De heer Rudi Vervoort leest het amendement voor en legt uit dat de tekst de formulering van andere ordonnances overneemt.

De Voorzitter stelt voor om dit amendement als artikel *7bis* in te voegen.

De heer Benoît Cerexhe wijst erop dat de begroting in de beste jaren voor 95 % wordt uitgevoerd. Als het Reservefonds wordt opgericht, zal 2,5 miljard BEF niet voor de terugbetaling van de schuld worden gebruikt. Het verheugt de spreker dat het geturbineerde bedrag afneemt.

De minister haalt een voorbeeld aan. Wat zal het Gewest doen als volgend jaar wegens een gebrek aan kredieten een bedrag zal moeten lenen dat gewoonweg geturbineerd had kunnen worden? Het heeft geen zin om het geturbineerde bedrag te gebruiken voor de terugbetaling van de schuld en een jaar later een schuld voor hetzelfde bedrag aan te gaan. De regering is van plan om de 2,5 miljard BEF van het Reservefonds toe te wijzen. We bevinden ons thans in het jaar nul van het Fonds. Het bevat alleen de geturbineerde bedragen.

De heer Benoît Cerexhe vraagt waarom de regering het Reservefonds in de vorm van een instelling van Openbaar Nut heeft opgericht. Waarom heeft ze geen dienst met afzonderlijk beheer opgericht?

De minister antwoordt dat men voor een semi-overheidsinstelling van het type « A » heeft gekozen louter om een van het Gewest onderscheiden rechtspersonen te creëren. Dat is nodig om de fondsen van de totale Gewestbegroting te scheiden. De minister zegt dat het Reservefonds geen afzonderlijk personeel in dienst zal nemen.

De Voorzitter wijst erop dat een semi-overheidsinstelling van type « A » nauwe banden met het Ministerie heeft. Er is bijvoorbeeld geen beheerscomité.

Mevrouw Marion Lemesre vraagt of er een dochteronderneming kan worden opgericht.

De heer Alain Adriaens neemt er akte van dat men zich op het jaar 2002 zal baseren om het Fonds te stijven. Alleen de ontvangsten die hoger liggen dan die voor het jaar 2002 zullen in het Fonds worden gestort. Deze procedure is vrij formeel. Wat moet men doen als men bij de aanpassing vaststelt dat bepaalde kredieten meer gebruikt werden dan andere en dat die tekorten moeten worden weggewerkt in plaats van die bedragen in het Fonds te storten? Is de minister van plan om bij de aanpassing opnieuw te evalueren wat er in het Fonds gestort moet worden? De spreker stelt de minister voor om niet te strikt te zijn. In feite verbindt de minister er zich toe geen geld in het Fonds te storten als de toekomstige ontvangsten lager liggen dan in 2002.

Le ministre marque son accord à l'amendement.

M. Rudi Vervoort lit l'amendement et explique que le texte reprend le libellé d'autres ordonnances.

La Présidente propose d'insérer cet amendement comme un article *7bis*.

M. Benoît Cerexhe note que dans les meilleures années, le budget est exécuté à 95 %. En mettant en place le Fonds de réserve, 2,5 milliards BEF ne seront pas affectés au remboursement de la dette. L'orateur se félicite de la diminution de la turbine.

Le ministre cite un exemple hypothétique. Que fera la Région si l'année prochaine elle se trouve, suite à un manque de crédits, dans le cas de devoir emprunter un montant qui aurait pu simplement être turbiné? Il est inutile de consacrer la somme de la turbine au remboursement de la dette et de contracter une dette d'un montant identique l'année d'après. Il entre dans les intentions du gouvernement d'affecter les 2,5 milliards BEF du Fonds de réserve. Aujourd'hui, nous nous trouvons dans l'année zéro du Fonds. Celui-ci ne contient que l'argent de la turbine.

M. Benoît Cerexhe souhaite savoir pourquoi le gouvernement a créé un OIP pour ce Fonds de réserve. Pourquoi ne pas avoir créé un service à gestion séparée?

Le ministre répond qu'il a été opté pour une parastatale de type « A », uniquement afin de créer une personnalité juridique distincte de la Région. Cette personnalité juridique distincte est nécessaire pour isoler des fonds du budget global de la Région. Le ministre dit qu'il n'y aura pas de personnel indépendant engagé par ce Fonds.

La Présidente rappelle qu'un parastatale de type « A » a des liens étroits avec la structure ministérielle. Il n'y a pas de comité de gestion, par exemple.

Mme Marion Lemesre se demande s'il existe une possibilité de filialisation.

M. Alain Adriaens prend acte que le ministre dit que l'année 2002 sera une année de référence pour alimenter le Fonds. Les seules recettes qui alimenteront le Fonds seront celles supérieures à celles de l'année 2002. Cette procédure est assez formelle. Que faire lorsqu'on verra à l'ajustement que certains crédits ont été plus utilisés que d'autres et qu'il convient de combler ces trous au lieu d'affecter ces sommes au Fonds? Est-ce que le ministre compte réévaluer ce qui doit être versé au Fonds lors de l'ajustement? L'orateur suggère au ministre de ne pas être trop catégorique. En fait, le ministre s'engage à ne rien verser au Fonds si les recettes futures sont inférieures à 2002.

De minister antwoordt dat de regering zal voorstellen om geld in het Fonds te storten en dat het Parlement een controle zal uitoefenen. De begroting 2002 bevat ambitieuze ramingen van de ontvangsten, die als referentie zullen dienen. Als er meer ontvangsten zijn, zal onderzocht worden hoe ze toegewezen zullen worden. De minister zelf is van oordeel dat die bedragen in het Reservefonds moeten worden gestort.

De Voorzitter begrijpt dat men altijd de vermindering van de schuld en de stijging van het Reservefonds zal moeten afwegen.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 3

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 4

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 5

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 6

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 7

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Le ministre répond que le versement au Fonds se fera sur proposition du gouvernement, sous le contrôle du Parlement. Le budget 2002 contient des estimations ambitieuses des recettes. Elles constitueront une base de référence. S'il y a davantage de recettes, il sera examiné comment elles seront affectées. A titre personnel, le ministre estime qu'il faudra verser ces montants au Fonds de réserve.

La Présidente comprend qu'il y aura donc toujours une pondération entre la diminution de la dette et le Fonds de réserve.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 7

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Amendement nr. 1 dat ertoe strekt een artikel *7bis* in te voegen.

Dit amendement behoeft geen commentaar en wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 8

Dit artikel behoeft geen commentaar en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Artikel 9

De heer Alain Adriaens wenst toelichtingen over de datum van inwerkingtreding. De begroting die in die regeling voorziet, is reeds goedgekeurd.

De minister legt uit dat 21 december als datum van inwerkingtreding is vastgesteld, aangezien de vastleggingen tot die datum gedaan zijn.

Dit artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp wordt in zijn geheel aangenomen met 10 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Mostafa OUEZEKHTI

De Voorzitter,

Magda DE GALAN

Amendement n° 1 visant à introduire un article *7bis*.

Cet amendement ne suscite aucun commentaire et est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 8

Cet article ne suscite aucun commentaire et est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 9

M. Alain Adriaens souhaite des explications sur la date d'entrée en vigueur. Le budget qui prévoit ce mécanisme est déjà voté.

Le ministre explique que la date du 21 décembre a été arrêtée comme date d'entrée en vigueur puisque les engagements sont faits jusqu'à cette date.

Cet article est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Mostafa OUEZEKHTI

La Présidente,

Magda DE GALAN

Tekst aangenomen door de Commissie

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Er wordt een instelling van openbaar nut « het Reservefonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » opgericht, hierna « het Reservefonds » genoemd.

Het Reservefonds bezit rechtspersoonlijkheid.

Het Reservefonds is een instelling van openbaar nut van categorie A in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Artikel 3

Het Reservefonds heeft als doel, binnen de grenzen van zijn middelen, dotaties toe te kennen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest teneinde bij te dragen in de realisatie van het begrotingsevenwicht van laatstgenoemde.

Artikel 4

Het Reservefonds is ertoe gemachtigd om alle daden te stellen in functie van zijn opdracht, inbegrepen de belegging van zijn beschikbare middelen in openbare of privéwaardes en met uitsluiting van leningen.

Artikel 5

De middelen van het Reservefonds bestaan uit de dotaties in zijn voordeel ingeschreven in de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en uit de opbrengst van de beleggingen van de beschikbare middelen.

Artikel 6

Het saldo van de beschikbare middelen van het Reservefonds op het einde van het begrotingsjaar wordt automatisch en zonder enige beperking voorbehouden.

Artikel 7

Het Reservefonds wordt beheerd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Texte adopté par la Commission

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Il est créé un organisme d'intérêt public, « le Fonds de réserve de la Région de Bruxelles-Capitale », dénommé ci-après « le Fonds de réserve ».

Le Fonds de réserve est doté de la personnalité juridique.

Le Fonds de réserve est un organisme d'intérêt public de la catégorie A au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Article 3

Le Fonds de réserve a pour but d'attribuer des dotations à la Région de Bruxelles-Capitale, dans les limites de ses moyens, afin de contribuer à la réalisation de l'équilibre budgétaire de cette dernière.

Article 4

Le Fonds de réserve est habilité à accomplir tout acte en rapport avec sa mission, en ce compris le placement de ses avoirs en valeurs publiques ou privées, et à l'exclusion des emprunts.

Article 5

Les moyens du Fonds de réserve sont constitués par les dotations inscrites en sa faveur au budget de la Région de Bruxelles-Capitale et par le produit du placement de ses avoirs.

Article 6

Le solde des moyens disponibles du Fonds de réserve en fin de l'exercice budgétaire, est automatiquement mis en réserve et ce sans limitation.

Article 7

Le Fonds de réserve est géré par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering stelt haar personeel, uitrusting en installaties ter beschikking van het Reservefonds en dit zonder enige vergoeding.

Artikel 8 (nieuw)

Elk jaar dient de regering bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het verslag in over de activiteiten van het Reservefonds samen met de jaarrekeningen van het dienstjaar.

Artikel 9 (oud artikel 8)

Artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wordt aangevuld met de volgende woorden : « het Reservefonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Artikel 10 (oud artikel 9)

Deze ordonnantie treedt in werking op een datum welke de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vastlegt en uiterlijk op 21 december 2001.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale met à la disposition du Fonds de réserve son personnel, son équipement et ses installations et ceci sans compensation.

Article 8 (nouveau)

Chaque année, le gouvernement dépose au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le rapport sur l'activité du Fonds de réserve. Il est accompagné des comptes annuels de l'exercice.

Article 9 (ancien article 8)

L' Article 1, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est complété par les termes suivants : « Le Fonds de réserve de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Article 10 (ancien article 9)

Cette ordonnance entre en vigueur à la date déterminée par le Gouvernement de Bruxelles-Capitale et au plus tard le 21 décembre 2001.

Bijlage**Amendement**

Nr. 1 (van de heren Rudi VERVOORT, Jan BEGHIN, mevr. Marion LEMESRE, de heren Benoît CEREXHE en Bernard IDE)

Artikel 8 (nieuw)

Elk jaar dient de regering bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het verslag in over de activiteiten van het Reservefonds samen met de jaarrekeningen van het dienstjaar.

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering worden gegeven.

Annexe**Amendement**

N° 1 (de MM. Rudi VERVOORT, Jan BEGHIN, Mme Marion LEMESRE, MM. Benoît CEREXHE et Bernard IDE)

Article 8 (nouveau)

Chaque année, le gouvernement dépose au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le rapport sur l'activité du Fonds de réserve. Il est accompagné des comptes annuels de l'exercice.

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

